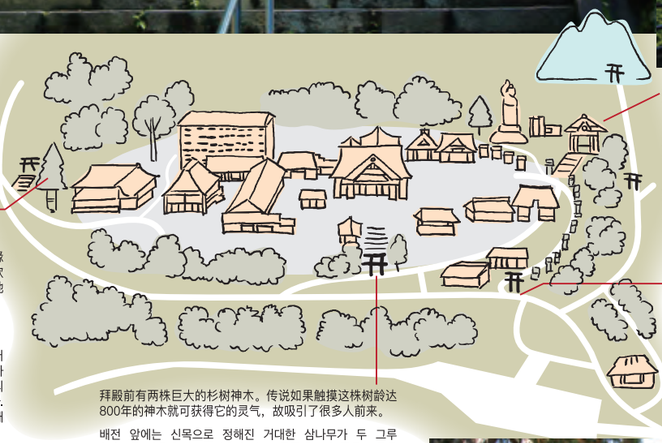
三峯神社

三峯神社路线

据传，三峯神社始于1900年前，是日本传说中的英雄大和武尊为祭祀日本列岛和诸神的创造者伊邪那岐、伊邪那美二神的地方。
为守护灵神，神社入口一般都有2只狛犬，但三峯神社的入口处却是两只狼。据传这是因为大和武尊得到它们引路，被它们的勇猛、忠诚所感动，于是将其定为三峯神社的守护神。神社很多地方都可看到狼的刻像，也有狼造型的小商品出售。
神社东面，“云取山”、“白岩山”、“妙法岳”三座山峰连绵起伏，因而有了“三峯”的名字。

미쓰미네 신사 코스

1900년 정도 전에 일본의 전설적 영웅 야마토 다케루노 미코토가 국토와 신을 낳았다는 이자나기노 미코토와 이자나미노 미코토 두 신을 모신 것이 미쓰미네 신사의 시작이라고 합니다.
신을 지키는 동물로서 일반적인 신사 입구에는 “고마이누”라 불리는 개가 두 마리 있지만, 미쓰미네 신사의 경우에는 늑대입니다. 야마토 다케루노 미코토의 길 안내를 맡아 그 용맹함과 충성심으로 미쓰미네 신사의 수호신이 되었다고 하며, 곳곳에 늑대상이 있습니다. 늑대 상품도 기념품으로 인기입니다.
신사의 동쪽으로 “구모토리야마”, “시라이와야마” 그리고 “묘호가타케”라는 세 개의 봉우리가 아름답게 줄지어 있어 “미쓰미네(세 봉우리)”라는 이름이 붙었습니다.



縁結びの木
结缘树

两棵不同品种的树结为一体而被称为“结缘树”，很受年轻女性青睐。人们在这里把喜欢的人的名字和自己的名字写在纸上，牢牢地拧在一起，然后放入小箱子里，虔诚祈祷。

인연의 나무

종류가 다른 두 그루의 나무가 하나로 결합되어 있어 인연의 나무라며 젊은 여성들에게 인기가 있습니다. 인연을 맺고 싶은 사람과 자신의 이름을 각각 종이에 적어서 꼭꼭 묶습니다. 설치되어 있는 상자에 넣고 열심히 기원해 보세요!!

遥拜殿
遥拜殿

从“遥拜殿”可以看到秩父的街景和美丽的群山。如果天气条件合适，还可以观赏到云海。

요배전

“요배전”에서는 지치부의 시가지와 아름다운 산들을 바라볼 수 있습니다. 그날 날씨에 따라서는 안개 바다를 볼 수도 있습니다.

在日本也比较少见的“三轮鸟居”，鸟居旁边也有狼的石像。

일본에서도 몇 안 되는 “미쓰토리이(3중 신사문)”와 그 옆에 늑대상이 있습니다.

拜殿前有两株巨大的杉树神木。传说如果触摸这株树龄达800年的神木就可获得它的灵气，故吸引了很多人前来。

배전 앞에는 신목으로 정해진 거대한 삼나무가 두 그루 있습니다. 수령이 800년이라는 이 나무를 만지면 좋은 기운을 얻을 수 있다는 말이 있어 많은 사람들이 방문합니다.

中津川いも

中津川芋

在山间的田地里栽培的只有本地才有的薯类。个头小，有黏黏的口感，也很劲道。多制作成味增风味的“芋田乐”出售。

나카쓰가와 감자

깊은 산속 밭에서 재배되어 이 지역에서만 판매되는 감자입니다. 크기가 약간 작고, 먹으면 촉촉하고, 알이 탱탱합니다. 미소(된장) 맛 감자 꼬치로 판매되고 있습니다.

西武秩父駅 西武秩父站 세이부 지치부역 → 西武観光バス 西武观光巴士 세이부 관광 버스 → 三峯神社 三峯神社 미쓰미네 신사 → 西武観光バス 西武观光巴士 세이부 관광 버스 → 西武秩父駅 西武秩父站 세이부 지치부역

在西武秩父站如果还有时间，不妨在车站周边散散步！
세이부 지치부역에서 시간이 남으면 주변을 산책해 보자!

体验项目 体験 체험

フルーツ狩り

采摘水果

在秩父还可以参加草莓、蓝莓、葡萄等水果采摘活动！草莓采摘1月～5月、蓝莓采摘6月～8月、葡萄采摘8月～10月。

과일 따기

지치부에서는 딸기나 블루베리, 포도 등의 과일 따기를 즐길 수 있어요!딸기 따기는 1월~5월, 블루베리 따기는 6월~8월, 포도 따기는 8월~10월 기간에 가능합니다.

小鹿野歌舞伎体験

小鹿野歌舞伎体验

城中居民扮成歌舞伎在祭祀活动上表演传统舞蹈。要不要也来扮成歌舞伎、体验一下歌舞伎演员的感觉呢?
※参加体验项目需提前预约。

오가노 가부키 체험

마을 사람들이 배우가 되어 축제 등의 무대에서 선보이는 전통 예능입니다. 가부키 연극의 무대 화장이나 의상을 체험하면서 여러분도 가부키 배우로 데뷔해 보시면 어떠세요?
※체험에는 예약이 필요합니다.

うどん打ち体験

制作乌冬面

在秩父，人们吃的乌冬面一直以来都是自己制作。用脚和面、用特大的菜刀切开。参加体验活动，可以把自己做的乌冬面制成秩父乡土料理Zuriage（酱油乌冬面）来品尝！

우동 면 만들기 체험

지치부에서는 옛날식 우동을 직접 만들어 볼 수 있습니다. 우동 면은 발로 밟아 펴고, 큰 칼로 자릅니다. 본인이 직접 만든 면을 지치부의 향토 요리 “즈리아게” 우동 요리로 만들어 드실 수 있습니다!!

キャンプ

野营

秩父的河边有多个野营地。游客可选择森林小屋，或自己搭帐篷，悠闲地在野外度过1天的时间。

캠프

지치부에는 강 근처에서 캠핑을 할 수 있는 캠프장이 많습니다. 코티지에서 숙박하거나 스스로 텐트를 치고 하루 종일 여유롭게 지낼 수도 있습니다.

ちちぶ銘仙館

秩父铭仙馆

在秩父铭仙馆可参观秩父名产丝绸织物“秩父铭仙”的制作过程。也可体验茶杯垫制作和扎染、印染等工艺。

手工编织茶杯垫		1,000 日元
蓝染（扎染）	手帕	1,300 日元
印染	手帕	1,000 日元
	手袋	1,000 日元

※参加体验项目需提前预约。

지치부 메이센관

견직물 “지치부 메이센”이 완성되는 공정을 볼 수 있는 지치부 메이센관에서는 잔받침을 만드는 손베틀, 쪽염이나 형염 등의 체험을 할 수 있습니다.

손베틀 잔받침		1,000 엔
쪽염	손수건	1,300 엔
형염	손수건	1,000 엔
	주머니	1,000 엔

※체험에는 예약이 필요합니다.

Restaurant guide for Chichibu specialty dishes